

Zu Ihrer Sicherheit!

D: ACHTUNG: Nur für Kinder über 8 Jahre!

Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen empfohlen.

VORSICHT! Beachtung vor Gebrauch lesen, befolgen und nachschlageberechtigt halten. Bauzüge und Zubehör außer Reichweite von Kleinkindern (unter 36 Monaten) und Tieren entfernt halten. Die Hände und die Werkzeuge nach dem Bestellen waschen. Bitte nur das dem Bausatz beiliegende oder in der Gebrauchsanleitung empfohlene Zubehör benutzen.

Beim Bestellen bitte nicht essen, trinken oder rauchen. Von Zündquellen fernhalten. Material nicht mit den Augen, Haut und Mund in Berührung bringen oder verschlucken. Dämpfe nicht einatmen. Im Falle der Berührung mit dem Auge: Sofort gründlich mit fließendem Wasser spülen und umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen. Im Falle des Verschluckens: Mund mit Wasser spülen und frisches Wasser trinken. Ein Erbrechen ist nicht herbeizuführen. Umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

F:

ATTENTION: destinés seulement aux enfants de plus de 8 ans! Utilisation recommandée sous la surveillance d'adultes. Mesure de précaution: bien lire et suivre les instructions de montage avant emploi, et les garder à portée de la main.

Tout les jeux de pièces et accessoires hors de la portée d'enfants de moins de 36 mois) et des animaux. Se lever les mains et nettoyer les outils après le travail. N'utiliser que les accessoires continus dans le jeu de pièces ou conseillés dans le manuel d'utilisation.

Lors du bricolage, ne pas manger, boire ou fumer. Tenir à l'écart de sources inflammables. Ne pas mettre le matériel en contact avec les yeux, la peau et la bouche, et ne pas l'avaler. Ne pas respirer les vapeurs. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau courante et consulter immédiatement un médecin. En cas d'ingestion, rincer la bouche à l'eau et boire de l'eau fraîche. Ne pas provoquer de vomissement. Consulter immédiatement un médecin.

E:

ATENCIÓN: sólo para niños de más de 8 años! Se recomienda una filtración de los mismos bajo la vigilancia de adultos.

¡CUIDADO! Leer atentamente las instrucciones de uso antes de la utilización, seguirlos minuciosamente y mantenerlos siempre a mano para cualquier consulta.

Mantener los juegos de piezas fuera del alcance de niños (menores de 3 años) y de los animales. Después de haber realizado trabajos, es necesario lavar las herramientas y los manos. Los regemos utilizan exclusivamente los accesorios que se adjuntan al juego de piezas o los recomendados en las instrucciones.

No comer, ni beber, ni fumar durante las operaciones. Mantenerse alejado de cualquier fuente de ignición. El material no debe contactar con los ojos, la piel ni la boca. No inhalar los vapores. En caso de que se produzca un contacto con los ojos: aclarar a fondo de inmediato con agua corriente y recurrir en seguida a ayuda médica. En caso de ingestión: enjuagarse la boca con agua y beber agua fresca. No hay que provocar el vomito. Recurrir de inmediato a asistencia médica.

P:

ATENÇÃO: só para crianças com mais de 8 anos!

Recomendo-se a sua utilização sob a vigilância de adultos.

CUIDADO! Antes de usar, ler com atenção e seguir as instruções de construção, e tê-las sempre à mão para as consultar.

Guardar os conjuntos de montagem e acessórios fora do alcance de crianças (de idade inferior a 36 meses) e animais. Lavar as mãos e os ferramentas depois de um trabalho. Queira utilizar exclusivamente os acessórios fornecidos com o conjunto de montagem ou recomendados nas instruções de utilização.

Durante os trabalhos não comer, não beber nem fumar. Manter afastados fontes de inflamação. Não tocar com o material nos olhos, na pele ou na boca, nem engolir. Não respirar os vapores. No caso de contacto com os olhos: lavar imediatamente com muita água corrente e consultar um médico quanto antes. No caso de engolir: lavar a boca com água e beber água fresca. Não se deve provocar vômito. Consultar um médico quanto antes.

N:

ADVARSEL: Kun for barn over 8 år! I ung alder bør modellbygging foregå under oppsikt av/sammen med en voksen person!

OBES: Studer byggeveiledningen godt før du begynner å bygge, følg den skritt for skritt, og ta vare på den for eventuelt senere bruk.

La ikke barn under angitt alder, eller dyr, komme i nærheten av "byggelasene".

Logre kjemiske stoffer utenfor mindreåriges rekkevidde. Vask hendene og utstyr godt

hver gang du er ferdig med å bygge, og rydd opp etter deg. Bruk kun tilbehør som

følger med settet, eller som anbefales brukt til det.

Ikke spis, drikk eller royk på "byggelasene", og hold lett antennelige materialer

unnså åpen flamme. Pass på at du ikke får lim på huden, i øynene, i munnen eller at du

ikke spiser det. Før du lim på huden, vask området godt med mye vann. Før du lim i

øyet vask øyet med rikelig med vann, og hold øyet åpent hele tiden. Oppsøk lege! Her

du sveiget lim, vask munnen godt med vann, og drik rikelig. **FORSØK IKKE Å FREN-**

BRING BREKKNINGER, men oppsøk lege! Pass også på at du ikke puster inn gassen

fra lim og maling. Føler du deg uvell, øvrebytt byggingen og gå ut i frisk luft.

Security-Text!

GB: WARNING!

• Paint and cement for children over eight years of age only.
• For use under adult supervision.

CAUTION!

• Read the instructions before use, follow them and keep them for reference.

SAFETY RULES

• Keep younger children under the specified age limit and animals away from the activity area.

• Store chemical toys out of reach of young children.

• Wash hands after carrying out activities.

• Clean all equipment after use.

• Do not use any equipment which has not been supplied with the set or recommended in the instructions for use.

• Flammable. Keep away from ignition sources.

• Do not allow cement to come into contact with the skin, eyes and mouth.

• In the case of skin contact: Wash affected area with plenty of water.

• In case of eye contact: Wash out eye with plenty of water, holding eye open. Seek immediate medical advice.

• Do not swallow material.

• If swallowed: Wash out mouth with water, drink some fresh water.

DO NOT INDUCE VOMITING. Seek immediate medical advice.

• Do not inhale fumes.

• In case of inhalation: Remove person to fresh air.

• Keep all materials away from mouth.

CEMENT (GLUE)

• For use on most polystyrene plastic (not foam or expanded polystyrene). Apply thinly to surface and keep under pressure until set. Keep out of reach of young children.

NL:

ATTENTIE: uitsluitend geschikt voor kinderen ouder dan 8 jaar! Wij adviseren het gebruik onder toezicht van een volwassen persoon.

VOORZICHTIG! Lees voor het gebruik de handleiding, volg deze op en houd hem voor het rest van de levensduur.

Bewaren en gebruikmaken buiten bereik kinderen (ouder 36 maanden) en dieren. Was na het knutselen de handen en het gereedschap. Gebruik o.a.b. alleen de hulpmiddelen die zijn meegeleverd of die in de gebruiksaanwijzing worden geadviseerd.

Tijdens het knutselen niet eten, drinken of roken. Uit de buurt van ontstekingsgevaarlijke bronnen.

Material niet in contact met ogen, huid en mond brengen of verslikken. Dampen niet inademen. Bij oogcontact: direct grondig met stromend water spoelen en direct een arts consulteren. Bij inlijmken: mond met water spoelen en vers water drinken. Niet laten overgeven. Direct een arts consulteren.

I:

ATTENZIONI: Esclusivamente adatto per bambini oltre gli 8 anni!

Da usare sotto la sorveglianza di adulti.

IMPORTANTE! Leggere attentamente le istruzioni sull'uso, seguirle rigorosamente e tenerle sempre a portata di mano per una pronta consultazione.

Tener le confezioni e gli accessori lontano dalla portata di mano dei bambini (sotto ai 36 mesi) e dagli animali. Dopo aver praticato il bricolage, lavarsi le mani e lavare gli attrezzi. Adoperare solo gli accessori inclusi alla confezione oppure quelli consigliati nelle istruzioni d'uso.

Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro. Tener i kits lontani da fonti di accensione. Non portare il materiale e contatto con gli occhi, la pelle o la bocca; non ingerirlo. Non respirare i vapori. Se il prodotto viene in contatto con gli occhi: sciacquare gli occhi immediatamente con acqua corrente e rivolgersi ad un medico. Se il prodotto viene inghiottito: sciacquare la bocca e bere dell'acqua fresca. Non provocare il vomito. Rivolgersi immediatamente ad un medico.

FIN:

Tulki turvalliset ohjeet huolellisesti ettenkään alitait kokoomsen. Jos vatsatairtoja on usalta, ota sulle vain ne osat, jotka tarvitaan valmistuksessa vaihtokäyttöön. Irrota osat kokoomisjärjestyksessä kinnityksistä Revell osakirjaluettelosta. Suojita osat ylitseen ennen limoamista, jotta limaus onnistuu hyvin. Käytä Revell limoja pienissä erissä, ja enää limaa kukaan. Limausosia tämpä osia, kinnittä ne yhteen kunnianhain tai tepin avulla. Aseta pienet osat paikalliseen pinsoittimen avulla. Mallin viimeistelyssä käytä erityisesti näitä varten suunniteltuja Revell maalioleja ja tarvikkeita. Maaliole on ohjeiden mukaan, joko ennen kokoomista tai sen jälkeen. Leikkaa sirrokset irri toisistaan, kunta ne helteksi haaleaan veteen ja siirrä ne paikalleen. Kuvassa liika vesi talouspesurilla. Muovirakennusosia. Ei sisällä limaa eikä maalioleja, jotta tarvitaan mallin viimeistelyä. Suojailta turvallisen kokoomisohjeiden. Ei sovelleta alle 8-vuotiaalle.

Seillä rakennusosia ja tarvikkeet pakkausten (alle 36 kk ikäiset) ja olivon ulottumattomissa. Pieni kädet ja työkalut tarkistetaan jälle. Käytävää ammatin rakennusosissa olevia tai käyttöohjeissa suositeltuja tarvikkeita.

S:

OBSERVERA: Endast för barn över 8 år!
Det rekommenderas att vuxna har uppsikt när barn bygger.
OBSERVERA! Läs byggeanvisningen före du börjar, följ den och håll den i beredskap.
Förvara byggsatser och tillbehör utom räckhåll för småbarn (under 3 år) och djur.
Tvätta händer och verktyg efter arbetet. Använd bara de tillbehör som ingår i byggsatserna eller som rekommenderas i bruksanvisningen.

När du bygger, bör du inte äta, dricka eller röka. Bygg inte i närheten av brandkällor.
Låt inte materialer komma i kontakt med ögonen, huden eller munnen och sväll det inte.
Andas inte in ångorna. Ifall materialet kommer i kontakt med ögat: Skölj omedelbart ordentligt under flytande vatten och sök sedan genast läkarhjälp. Ifall du råkar svälja något: Skölj munnen med vatten och drick rent vatten. Du bör inte försöka kräkas. Sök läkarhjälp medbestämda.

DK:

BEMÆRK: Kun for børn over 8 år! Det anbefales, at anvendes kun iker under opsyn af voksne.
FOKUSGTIG! Læs byggevejledningen før brug og følg den. Hold vejledningen hele tiden parat.
Byggesat og tilbehør skal holdes uden for rækkelængde af småbarn (under 3 år) og dyr.
Hænder og værktøj skal vaskes efter samlingen. Benyt værktøj kun det tilhørende, der er vedlagt byggesatset, eller er anbefalet i brugsanvisningen.
Undgå at spise, drikke eller ryge ved sammensætningen. Undgå åben ild. Materialet må ikke komme i berøring med øjne, hud eller mund og må ikke synkes. Dampene må ikke indåndes. Ved øjenskade: skyl grundigt med rindende vand og søg omgående lægehjælp. Ved svælgning: skyl munden med vand og drik frisk vand. Det er ikke anbefaleligt at kaste op. Opsøg straks lægehjælp.

PL:

UWAGA: Tylko dla dzieci powyżej 8 lat!
Zaleca się używanie pod nadzorem dorosłych.
OSTROŻNIE! Przeczytaj przed użyciem instrukcję modelarską, stosować się do niej i trzymać pod ręką.
Nie trzymać elementów zestawu oraz wyposażenia w zasięgu małych dzieci (w wieku poniżej 36 miesięcy) oraz zwierząt domowych. Po majsterkowaniu umyć ręce oraz narzędzia. Proszę używać tylko wyposażenia należącego do zestawu lub wyposażenia zalecanego przez instrukcję montażu.
Przy majsterkowaniu proszę nie jeść, nie pić i nie palić. Trzymać z dala od źródeł ognia. Nie dotykać materiałem oczu, skóry i ust, nie połyskać. Nie wdychać par. W wypadku kontaktu z okiem: natychmiast wypłukać dokładnie wodą bieżącą i bezzwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej. W wypadku powodowania wymiotów. Bezzwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej.

TR:

DIKKAT: Sadecce 6 yaşın üzertindeki cocuklar için dir.
Yetişkinlerin gözetiminde kullanılması tavsiye edilir.
DIKKAT: Kullanma talimatnamesini önceden dikkatle okuyarak kesinlikle uyunuz ve her an ulaşabileceğiniz bir yerde bulundurunuz.
Yapı gruplarını ve aksesuarları küçük çocukların (36 aylık altından) ve hayvanların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun. İş bitiminden sonra ellerinizi ve takımın iyikayın. Lütfen sadece yapı grupları ile birlikte verdiğiniz veya kullanma talimatında tavsiye edilen aksesuarları kullanın.
Birleştirme işlemleri yaparken yemek yemeyiniz, içmeyiniz ve sigara içmeyiniz. Yanıcı kaynaklardan uzak tutunuz. Materyali gözle, deriyle ve ağızla temas ettirmeyiniz veya yutmayınız. Buharı teniferüs etmeyiniz ve bir hekime başvurunuz. Yutulması halinde, ağzınızı bol su ile çalkalayınız ve hemen bir hekime başvurunuz.

CZ:

UPOZORNĚNÍ: Pouze pro děti starší 8 let!
Doporučuje se používat pod dozorem dospělých.
POZOR! Před použitím pročtěte stavební návod. Řiďte se jím a mějte jej připravený k použití.
Stavební soupravy a příslušenství držet mimo dosah malých dětí (mladší než 36 měsíců) a zvířat. Ruce a nástroje po skončení sestavení umýt. Používejte jen příslušenství, které je přiloženo ke stavební soupravě nebo které je doporučováno v návodu k použití. Při sestavení prosím nejíst, nepít ani nekouřit. Vyhýbat se zápalným zdrojům. Chránit oči, pokožku a ústa před stykem s materiálem a zabránit spolknutí. Nevedechnout páry. V případě, že došlo ke kontaktu s očima: ihned důkladně opláchnout tekoucí vodou a bez odkladu vyhledat lékařskou pomoc. V případě spolknutí: ústa vypláchnout vodou a pit čerstvou vodou. Nemí třeba přivodit zvracení. Bez odkladu vyhledat lékařskou pomoc.

GR:

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μόνο για παιδιά πάνω των 8 χρονών!
Συνιστάται η χρήση μόνο υπό την επίτηρηση ενήλικων.
ΠΡΟΣΟΧΗ: Διαβάστε τις οδηγίες κατασκευής πριν τη χρήση, ακολουθήστε τις και διατηρήστε τις κοντά σας για να τις συμβουλευτείτε σε περίπτωση ανάγκης.

Διαφυλάξτε τα κατασκευαστικά set και τα αξεσουάρ, μακριά από μικρά παιδιά (κάτω από 36 μήνες) και ζώα. Υστερα από κάθε μερμερί, πλένετε τα χέρια σας και τα εργαλεία. Παρακαλώ χρησιμοποιείτε μόνο εκείνα τα αξεσουάρ που παρατίθενται στο κατασκευαστικό set ή εκείνα που συνιστώνται στις οδηγίες χρήσης. Κατά την διάρκεια της κατασκευής μην τρώτε, μην πίνετε και μην καπνίζετε. Διατηρήστε το υλικό μακριά από αναφλέξεις.

Αποφύγετε κάθε επαφή του υλικού με τα μάτια, το δέρμα και το στόμα καθώς και την κατάποσή του. Μην εισπνεύετε τους ατμούς. Στην περίπτωση μιας επαφής με το μάτι: Ξεπλένετε τα αμέσως πολύ καλά με τρεχούμενο νερό και ζητείστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Στην περίπτωση μιας κατάποσης: Ξεπλένετε το στόμα με νερό και πίνετε φρέσκο νερό. Δεν ενδίκνυται η πρόκληση εμετού. Ζητείστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

H:

FIGYELEM: csak 8 éven feljuli gyerekek számára!
Használatát csak felnőttek felügyelete mellett ajánljuk.
VIGYÁZAT! Az összeépítései útmutatót a készlet használatá előtt olvassa át, kövesse és tartsa utána azelőre készletében.

Epiletiómeleket és kiegészítőket kisgyermek (36 hónap alatt) és háziállatok hatótávolságától távol kell tartani. A készlet és szerszámokat a barkácsolás után meg kell mosni. Kérjük, csak az építőelemek mellett található, vagy a használati utasításban ajánlott kiegészítőket használni. Barkácsolás közben ne egyék, ne igyék, ne dohányozzék! Nyit lángtól tartsa távol. Óvakodjon attól, hogy az anyag a szemébe, a bőrére vagy a szájába jusson; lenyelni nem szabad! A gözöket ne lélegezze be! Ha az anyag a szemébe került, azonnal alaposan mossa ki folyóvízzel és haladéktalanul kérjen orvosi segítséget. Lenyelés esetén: a száját öblítse ki és igyon friss vizet. Hányatni nem kell. Haladéktalanul orvosi segítséget vegyen igénybe.

SLO:

SVARLO: Samo za otroke bez 8 let!
Priporoča se uporaba pod nadzorom odraslih.

POZORI! Navodilo za graditev prečitati pred začetkom uporabe. Navodilo točno slediti in pred seboj držati kot priročnik.

Skiplpi in pribor držati na varnem od otrok (pod 36 mesecev) in domačih živali. Umiti roke in orodje po končanem delu. Prosimo uporabljajte samo predpisani pribor priložen k sklopu, ali pa tisti kod teri je priporočen v navodilu za delo.

Za čas dela prosim ne jesti, ne piti ali pa kaditi! Držati dalec od vžigalnih izviri. Material ne smete približati ustam, koži in očem ali pa pogoltniti. Izparitve ne vdihati. V služaju če je tvar prišla v oči: takoj oču z tekočo vodo izprati in nemudoma poiskati zdravniško pomoč. V slučaju da ste tar pogoltnili: usta izprati takoj z vodo in popijte svežo vodo. Ni potrebno izzvati bruhanje. Nemudoma poiskati zdravniško pomoč.

RU:

ВНИМАНИЕ: только для детей старше 8 лет!
Применение разрешается под наблюдением взрослых.

ОСТОРОЖНО! Перед применением прочитайте руководство по использованию, соблюдайте его и соблюдайте его в месте, недоступном для маленьких детей (младше 3 лет) и животных. После

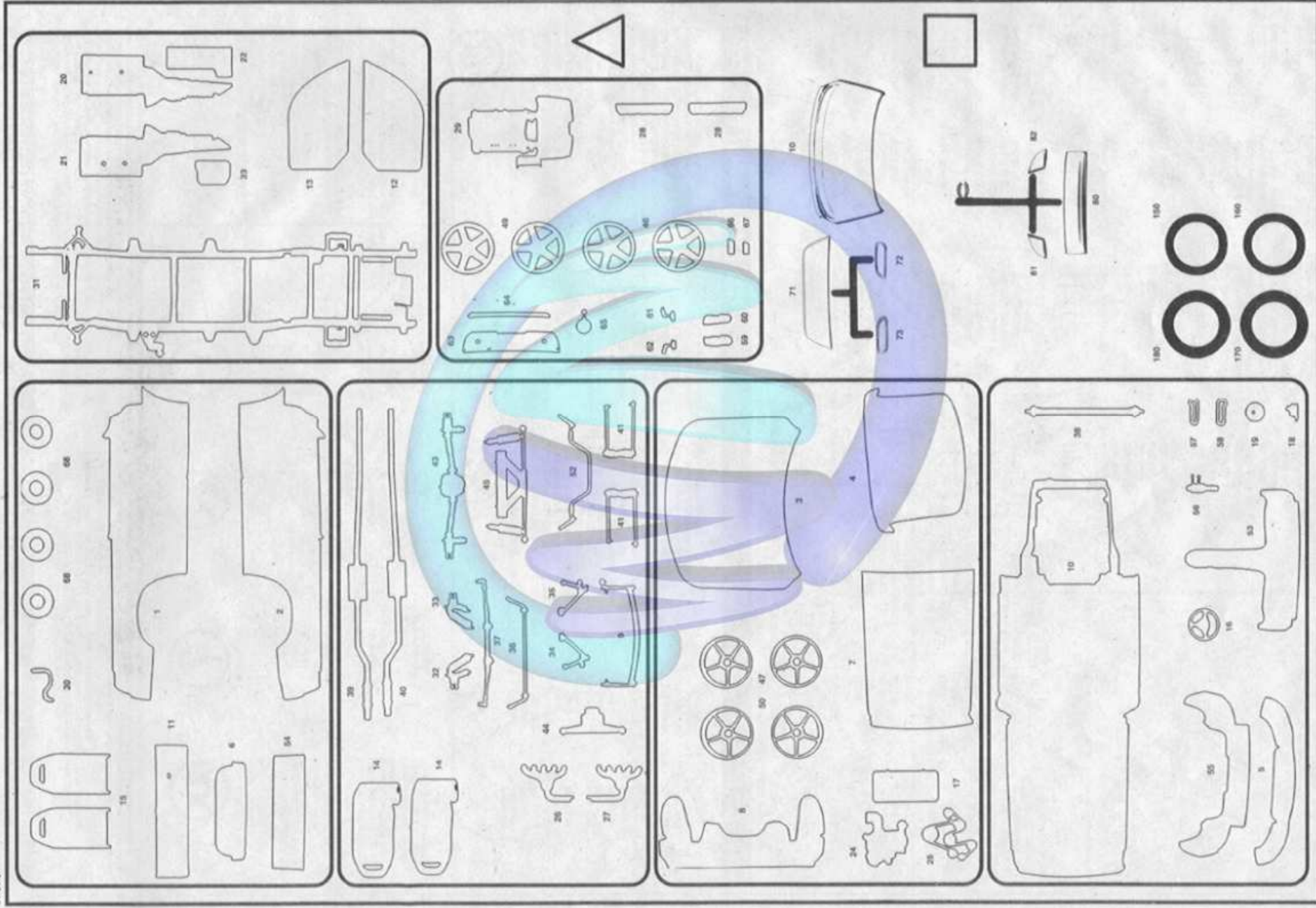
завершии руки и инструменты вымыть. Использовать только указанные в руководстве набор деталей или принадлежности, рекомендованные в руководстве по использованию.

Во время занятия не прикасайтесь пище, не пейте и не курите. Держать далеко от источников зажигания.

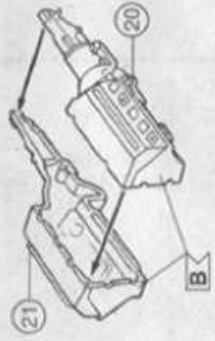
Избегать соприкосновения материала с глазами, кожей и ртом. Не запылять!

Пары не вдыхать. Пары не вдыхать. В случае контакта с глазами: сразу же хорошо промойте их проточной водой и немедленно обратитесь за помощью к врачу.

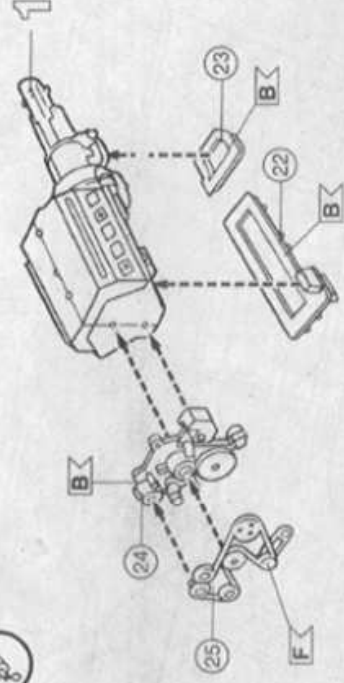
Если Вы проглотили: прополощите полость рта водой и выпейте свежей воды. Не вызывайте рвоту. Немедленно обратитесь к врачу.



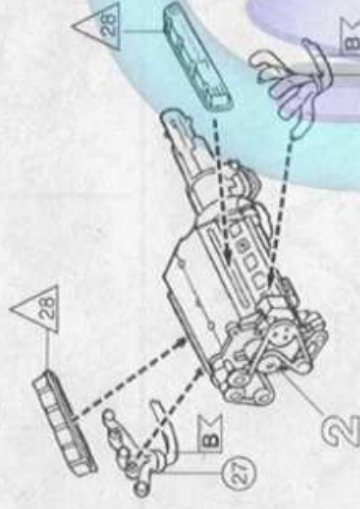
1



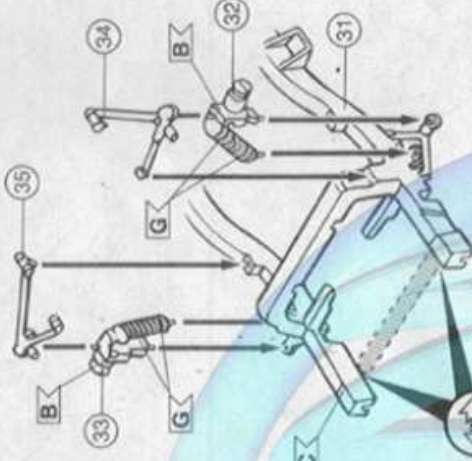
2



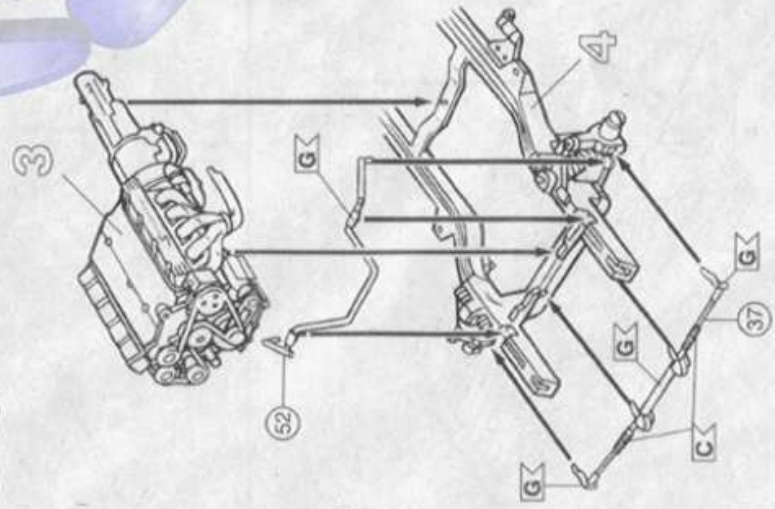
3



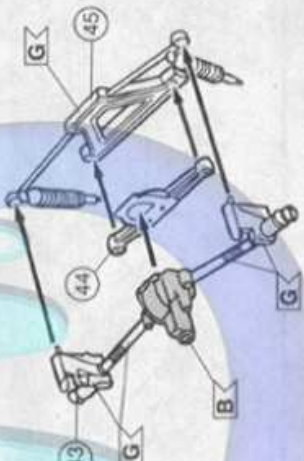
4



5



6



7

